



3110, boulevard Martel
Saint-Honoré (Québec) G0V 1L0
Téléphone : 418 673-1705
1 888 673-1705

Demande de transfert de bail

AVANT DE REMPLIR LE FORMULAIRE, LISEZ L'INFORMATION AU VERSO

LOCATAIRE ACTUEL		Numéro de dossier :	
1 IDENTITÉ			
NOM ET PRÉNOM OU PERSONNE MORALE (EN LETTRES MOULÉES)			
2 À remplir s'il s'agit d'un groupe de personnes, d'une association ou d'une personne morale.			
REPRÉSENTÉ(E) PAR :			
NOM ET PRÉNOM DU REPRÉSENTANT		FONCTION	
3 ADRESSE (Locataire ou représentant)			
Ville :		Code postal :	
Téléphone :			
Description du terrain :			
4 CRÉANCIER HYPOTHÉCAIRE			
Les constructions érigées ou mises en place sur le terrain font-elles l'objet d'une hypothèque? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non			
Si oui, veuillez indiquer le nom et l'adresse du créancier hypothécaire :			
NOM			
ADRESSE			
Code postal :			
5 TERRAIN DE VILLÉGIATURE			
Le terrain dont vous demandez le transfert du bail a-t-il été attribué à la suite d'un tirage au sort de terrains de villégiature après le 1 ^{er} octobre 2010? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non			
* Si oui, veuillez répondre aux questions suivantes :			
1 - Quelle est la date du premier bail qui a été attribué à la suite du tirage au sort?			
		Année	Mois Jour
2 - Existe-t-il sur le terrain un bâtiment d'une valeur minimale de 10 000 \$? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non			
3 - Le bâtiment a-t-il été vendu lors d'une vente en justice, d'une vente pour taxes ou de l'exercice d'un droit hypothécaire? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non			
4 - Le transfert du bail est-il demandé en faveur de votre conjoint de droit ou de fait, de votre père, de votre mère, de votre frère, de votre sœur ou de votre enfant? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non			
5 - Le transfert du bail est-il demandé à la suite du décès du locataire? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non			
* Joindre tout document pertinent (exemple : déclaration de transmission, certificat de naissance, compte de taxes, etc.)			
6 DÉCLARATION (S) (SOUS SERMENT si la demande est transmise par la poste)			
Je déclare ou nous déclarons avoir pris connaissance de l'information au verso du formulaire ainsi qu'avoir fourni les renseignements exacts et je demande ou nous demandons à la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay de procéder au transfert des droits de location au bail du nouveau locataire.			
X		X	
SIGNATURE	Année	Mois	Jour
SIGNATURE	Année	Mois	Jour
NOM PRÉNOM ET NUMÉRO DU COMMISSAIRE À L'ASSERMENTATION			
Affirmé solennellement devant moi			
X		ce	
SIGNATURE DU COMMISSAIRE À L'ASSERMENTATION			
NOUVEAU LOCATAIRE			
1 IDENTITÉ <input type="checkbox"/> Mme <input type="checkbox"/> M.			
NOM ET PRÉNOM OU PERSONNE MORALE (EN LETTRES MOULÉES)		DATE DE NAISSANCE (année/mois/jour)	
2 À remplir s'il s'agit d'une personne morale.			
REPRÉSENTÉ(E) PAR :			
NOM ET PRÉNOM DU REPRÉSENTANT		FONCTION	
3 ADRESSE (Nouveau locataire ou représentant)			
Ville :		Code postal :	
4 NUMÉROS DE TÉLÉPHONE (Nouveau locataire ou représentant)			
Résidence :		Courriel :	
Autre :			
5 DÉCLARATION			
Je déclare avoir pris connaissance de l'information au verso du formulaire, notamment celle qui concerne l'ajustement du loyer, et je demande à la MRC du Fjord-du-Saguenay de me délivrer un nouveau bail selon les conditions en vigueur, pour le même terrain qui sera utilisé aux mêmes fins.			
X			
SIGNATURE	Année	Mois	Jour

INFORMATION

1. Les renseignements personnels sont recueillis aux fins d'application des lois, des règlements et des programmes sous l'autorité du ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles.
2. Le locataire d'un terrain sous bail avec la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay peut demander de procéder au transfert de ses droits inclus dans le bail au profit d'un nouveau locataire.
3. Le vendeur et l'acheteur sont responsables de la transaction qui concerne les bâtiments et les améliorations; par conséquent, ce formulaire ne peut servir de contrat de vente. S'ils le jugent nécessaire, le vendeur et l'acheteur peuvent consulter un notaire ou un avocat du secteur privé.
4. Tout loyer dû doit être acquitté avant de procéder au transfert du bail. Il appartient au locataire initial de régler toute créance à la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay avant que le transfert ne soit complété. Toutefois, s'il le désire, le nouveau locataire peut régler la créance du locataire initial de façon à pouvoir bénéficier du terrain faisant l'objet du transfert.
5. Il revient au locataire initial et au nouveau locataire de faire entre eux les répartitions relatives au loyer non couru, mais acquitté par le locataire initial. La M.R.C. du Fjord-du-Saguenay n'effectuera aucun remboursement au locataire initial et il portera au crédit du nouveau locataire, à compter de la date d'entrée en vigueur du nouveau bail, toute portion de loyer non couru acquittée par le locataire initial.
6. Conformément à l'article 29.1 du Règlement sur la vente, la location et l'octroi de droits immobiliers sur les terres du domaine de l'État, le locataire d'une terre à des fins de villégiature, attribuée lors d'un tirage au sort après le 1^{er} octobre 2010, ne peut transférer ses droits inscrits dans le bail pendant les cinq ans suivant la date du premier bail, à moins qu'il ne satisfasse l'une des trois conditions suivantes:
 - il a construit sur la terre louée un bâtiment d'une valeur minimale de 10 000 \$;
 - le bâtiment sur la terre louée a été vendu lors d'une vente en justice, d'une vente pour taxes ou de l'exercice d'un droit hypothécaire;
 - le transfert est effectué en faveur de son conjoint de droit ou de fait, de son père, de sa mère, de son frère, de sa sœur ou de son enfant, ou à la suite du décès du locataire.
7. À la suite du transfert, le bail avec le locataire initial sera annulé et un nouveau bail sera conclu entre le nouveau locataire et la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay. Le nouveau bail sera délivré selon les conditions en vigueur au moment de son attribution.
8. Le loyer du nouveau bail sera ajusté conformément à la réglementation en vigueur. La valeur marchande ou la valeur de référence utilisée aux fins du calcul du loyer du nouveau bail, conformément à l'article 2 ou 28.1 du Règlement sur la vente, la location et l'octroi de droits immobiliers sur les terres du domaine de l'État selon le cas, sera actualisée.
9. Le nouveau bail sera délivré à une seule personne physique ou à une seule personne morale qui est incorporée. Dans le cas d'un groupe d'individus, un représentant doit être nommé et le bail sera délivré à son nom. Il revient aux membres du groupe de prendre entente entre eux.
10. Les frais d'administration pour le nouveau bail seront payés par le nouveau locataire. Les frais sont de 353 \$ plus la TPS et la TVQ (**405,86 \$**), s'il s'agit du même terrain qui sera utilisé aux mêmes fins. **Les frais sont payables par chèque ou mandat poste, fait à l'ordre de la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay, et joint au présent formulaire.** Ces frais seront ajustés au 1^{er} avril de chaque année, selon la variation de l'indice moyen des prix à la consommation pour l'année précédente en prenant comme base l'indice établi pour l'ensemble du Québec par Statistique Canada. Des frais de 35 \$ seront exigés pour tout chèque qui n'est pas honoré par l'institution sur laquelle il est tiré.
11. Si le formulaire est déposé en personne au bureau de la M.R.C., le locataire initial et le nouveau locataire doivent présenter une pièce d'identité originale au moment de la signature du formulaire sur place.

Si le formulaire est transmis par la poste ou déposé en personne au bureau par le nouveau locataire, le locataire initial doit préalablement produire une déclaration sous serment devant un commissaire à l'assermentation, qui attestera l'authenticité de sa signature.

Pour trouver les coordonnées d'un commissaire à l'assermentation, consulter le Registre des commissaires à l'assermentation ou s'adresser à Services Québec. Des frais d'un montant maximal de 5 \$ peuvent être exigés pour chaque serment.
12. La signature du bail par le nouveau locataire met automatiquement fin à l'engagement du locataire initial envers la M.R.C. du Fjord-du-Saguenay.
13. Les frais indiqués pourront faire l'objet d'une révision selon la réglementation en vigueur.
14. Le formulaire rempli et signé par le locataire actuel et le nouveau locataire doit être retourné au bureau de la M.R.C. à l'adresse suivante :

M.R.C. du Fjord-du-Saguenay
3110, boulevard Martel
Saint-Honoré (Québec) G0V 1L0

QUESTIONNAIRE SUPPLÉMENTAIRE À COMPLÉTER PAR LE NOUVEAU LOCATAIRE

MRC DU FJORD-DU-SAGUENAY — SERVICE DE L'ÉVALUATION

N° de dossier : _____

Municipalité : _____

N° de matricule : _____

EST-CE QUE LE TRANSFERT DE BAIL A ÉTÉ FAIT SUITE À :		
- Une succession <input type="checkbox"/> - Une cession <input type="checkbox"/> - Une vente indivise (entre copropriétaire) <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> - Une donation <input type="checkbox"/> - Une vente S'il s'agit d'une <u>vente</u> , remplir la suite du questionnaire.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
DE QUELLE MANIÈRE AVEZ-VOUS APPRIS QUE LA PROPRIÉTÉ ÉTAIT À VENDRE ?	QUEL MOYEN DE TRANSPORT DOIT-ON UTILISER POUR SE RENDRE À VOTRE PROPRIÉTÉ ?	
- Relations/connaissances <input type="checkbox"/> - Famille <input type="checkbox"/> - Lien de parenté : _____ - Annonces classées <input type="checkbox"/> - Agent d'immeubles <input type="checkbox"/> - Affichage sur place <input type="checkbox"/> - Autres (spécifier) : _____	- Voiture, camion <input type="checkbox"/> - Véhicule 4 x 4 <input type="checkbox"/> - Véhicule tout terrain <input type="checkbox"/> - À pied <input type="checkbox"/> - Chaloupe <input type="checkbox"/> - Avion <input type="checkbox"/> - Motoneige <input type="checkbox"/>	
DEPUIS QUAND CETTE PROPRIÉTÉ ÉTAIT-ELLE À VENDRE ?	L'EMPLACEMENT QUE VOUS AVEZ ACQUIS ÉTAIT-IL :	
- 0 à 3 mois <input type="checkbox"/> - 3 à 6 mois <input type="checkbox"/> - 6 à 12 mois <input type="checkbox"/> - Plus de 12 mois (spécifier) : _____	- Vacant <input type="checkbox"/> - Construit <input type="checkbox"/>	
AVEZ-VOUS VISITÉ PLUSIEURS AUTRES PROPRIÉTÉS AVANT D'ACHETER CELLE-CI ?	QUEL EST LE PRIX QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR VOTRE PROPRIÉTÉ ?	
- Aucune <input type="checkbox"/> - Une seule <input type="checkbox"/> - Deux ou trois <input type="checkbox"/> - Plus (spécifier) : _____	- Prix : _____ - Date : _____	
QUELLES SONT LES RAISONS QUI ONT MOTIVÉ VOTRE ACHAT ?	EST-CE QU'IL Y AVAIT DE L'ÉQUIPEMENT ET/OU DES MEUBLES D'INCLUS DANS LE PRIX PAYÉ ?	
- Rapport qualité/prix <input type="checkbox"/> - Localisation <input type="checkbox"/> - Site exceptionnel <input type="checkbox"/> - Droit du terrain <input type="checkbox"/> - Autres (spécifier) : _____ _____ _____	- Oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/> Si oui, description et valeur contributives de ces biens : _____ _____ _____	
L'ACHAT DU CHALET OU DE L'EMPLACEMENT A-T-IL ÉTÉ FAIT EN FONCTION DE LA :	CONSIDÉREZ-VOUS AVOIR FAIT UN BON ACHAT ?	
- Chasse <input type="checkbox"/> - Pêche <input type="checkbox"/> - Villégiature <input type="checkbox"/> - Autres (spécifier) : _____ _____ _____	- Oui <input type="checkbox"/> - Non <input type="checkbox"/> Commentaires : _____ _____ _____	
SIGNATURE	(- -)	DATE

Merci de votre collaboration

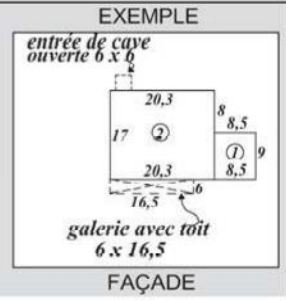
SECTION D

CROQUIS ET DIMENSIONS DU BÂTIMENT ET DES ANNEXES

Mesurer, dessiner et inscrire toutes les dimensions

- Mesures
 pieds
 mètres

- Les murs extérieurs du bâtiment sont tracés en ligne continue avec leurs dimensions respectives.
- Le nombre d'étages est indiqué par un chiffre à l'intérieur d'un cercle au centre du dessin.
- Les annexes (galeries, etc.) sont identifiées et tracées en pointillés avec leurs dimensions respectives.
- Les toits, au-dessus de ces annexes, sont indiqués en traçant, en pointillés, les diagonales de l'espace couvert.



BROCHER VOS PHOTOS ICI

Grid for drawing the building and its dimensions.

NOTE:

SECTION E

DÉPENDANCES

Identifier et compléter les informations demandées

- 1 REMISE 2 GARAGE 3 HANGAR 4 QUAI PERMANENT
 Inscrive le numéro de la construction ou préciser si autre

AUCUNE ou préciser

<p>CROQUIS ET DIMENSIONS</p> <p>Année de construction _____ Coût de construction _____ \$</p> <p>Revêtement extérieur _____</p>	<p>CROQUIS ET DIMENSIONS</p> <p>Année de construction _____ Coût de construction _____ \$</p> <p>Revêtement extérieur _____</p>	<p>CROQUIS ET DIMENSIONS</p> <p>Année de construction _____ Coût de construction _____ \$</p> <p>Revêtement extérieur _____</p>	<p>CROQUIS ET DIMENSIONS</p> <p>Année de construction _____ Coût de construction _____ \$</p> <p>Revêtement extérieur _____</p>
---	---	---	---

SECTION F

SITUATION DU TERRAIN

Cocher les caractéristiques demandées

ACCESSIBILITÉ ACCESSIBILITÉ À L'ANNÉE ÉTÉ HIVER Note: _____
 CHEMIN CARROSSABLE OUI SI NON → VÉHICULE TOUT TERRAIN BATEAU AVION Note: _____

VOISINAGE Le terrain est-il borné par un cours d'eau? NON SI OUI → LAC RIVIÈRE Note: _____

TOPOGRAPHIE DU TERRAIN PLAT [1] PENTE FAIBLE [2] PENTE MOYENNE [3] PENTE FORTE [4]

IDENTIFIER No: **PRÉCISER AU BESOIN**

SECTION G

DÉCLARATION

Je déclare que tous les renseignements fournis sur ce formulaire sont, à ma connaissance, exacts et complets.

Signature _____ Date _____

Téléphone à la résidence () - _____
 Téléphone au bureau () - _____

MERCI DE VOTRE COLLABORATION



THIS FORM IS ALSO AVAILABLE IN ENGLISH